

Dr. Neuhaus

Münster, Westfalen

12 de Octubre de 1931

Pathologisches Institut der  
Universität.

Sr. Don Pio del Rio Hortega.

Muy Sr. mío y querido maestro: Hace una semana yo llegué a Münster después de un viaje magnífico. Durante todo el viaje hacia muy bien tiempo y el primer día yo he visto todo lo que se puede ver del paisaje, yendo en ferrocarril por la parte del nordeste de Castilla la Nueva, con Guadalajara, Sigüenza y otras poblaciones. A la salida de la estación de Sigüenza se tiene - del tren - una vista hermosa y completa de esta población y de su catedral. Las 2 torres de la catedral ofrecen un aspecto casi marcial y parecen más bien torres de un castillo que de una iglesia. - Pasando por Zaragoza se puede ver bastante bien la silueta característica de esta ciudad, con las torres de Nuestra Señora del Pilar y de la Seo. Desdichosamente se tiene esta vista sólo durante poco tiempo porque el tren pasa por un desfiladero. Durante todo el trayecto hay ocasión muy buena de llegar a conocer el paisaje aragonés con sus poblaciones típicas, el fértil valle del Ebro y ulteriormente - desde Reus - la costa del Mediterráneo hasta Barcelona. En esta última parte del trayecto la vía pasa muy cerca del mar, y con la luna llena de aquella noche, se tuvo una impresión profunda de la naturaleza nocturna y del paisaje marítimo. En Barcelona yo he aprovechado bien de mi

estancia bastante breve visitando todo lo importante y característico de esta capital llena de una vida intensa y interesantísima. Le agradezco a Vd. otra vez el programa que Vd. me dió como "guía". Yo he visitado todo lo que Vd. me ha recomendado y yo estoy muy contento de la visita de Barcelona, con sus ramblas, plazas, su catedral, sus barrios antiguos su Montjuich y Tibidabo, sus museos y sus parques. El interior de la catedral me ha impresionado mucho; casi una hora yo me he quedado en este edificio magnífico, sentado en un banco en frente del coro. El claustro de la catedral es un de los claustros góticos más hermosos que yo he visto. Y este estilo catalán o neo-catalán - se puede llamar así? - me parece una cosa peculiar y original. En ninguna otra parte de España yo he visto un estilo semejante a este que ofrecen muchos edificios profanos de Barcelona y, sobre todo - el Templo de la Sagrada Familia. -

La vida en algunas calles de Barcelona me parece aún más intensa que en las calles de Madrid. La nota característica del ambiente <sup>barcelonés</sup> es la vida comercial y industrial con una animación distinta de aquella de Madrid, que parece más capital aristocrática. Mi estancia breve en Barcelona ha bastado, para mostrarme particularidades del ambiente catalán, no sólo en cuanto se refiere al idioma, sino también al tipo de la gente.

Indudablemente, la gran mayoría de la gente

habla el catalan. Pero cada vez, hablando y preguntando en castellano, yo he recibido una contestación en castellano; en un castellano más o menos puro, eso sí, pero al menos un castellano que yo he comprendido sin gran dificultad. - El catalan es un idioma más duro que el castellano, y parece tener un cierto parentesco con el provençal.

- Contubitissimo de todo lo que yo había visto en Barcelona.

- por falta del tiempo yo no he visitado el Montserrat.

yo continué mi viaje por Gerona a Port-Bon-Certère.

Del ferrocarril se puede ver muy bien Gerona y su imponente catedral. En cuanto se refiere al resto del viaje, no tiene nada de particular. Hasta Carcassonne ya tuve ocasión de hablar castellano con un caballero español que viajaba en mi compartimiento. Por Tolosa, Limoges, Orleans, Paris Colonia yo llegué a Münster. -

Ahora yo vuelvo a trabajar en nuestro instituto. Yo he instalado 2 pequeños cuartos no ocupados del instituto para servir de laboratorio especial de la investigación histológica del tejido nervioso y sobre todo, desde luego, para la aplicación de todas las excelentes técnicas que yo llegué a conocer en su instituto y gracias a su amabilidad de Vd. - En este laboratorio, al lado de la mesa de trabajo, se encuentra su fotografía de Vd. - Además yo he

empezado a recoger las noticias bibliográficas sobre alteraciones histológicas del hidrocefalo y sobre el concepto histológico de la Ependimitis. Le enviaré a Vd. estas noticias cuanto antes posible. -

A mi llegada a Münster yo he encontrado muchas cosas a arreglar, dentro y fuera del Instituto, como es natural después de un año de ausencia y en vista de la situación general no muy buena de mi país, sobre todo en cuanto se refiere a la situación económica y financiera. Los institutos científicos no disponen de mucho dinero y con los sueldos muy reducidos y la vida bastante cara no se puede tampoco hacer las compras necesarias para trabajos científicos con el bolsillo privado. - Espero tener el tiempo suficiente para continuar la investigación sobre la oligodendroglia en la semana que viene, y me permitire informarle a Vd. de los resultados. -

Siempre yo recordaré con muchísimo gusto y contento este año que yo he pasado en España. En lo que se refiere al trabajo científico de este año, yo he podido llegar a conocer - gracias a su amable apoyo de Vd. - una gran parte de sus propias investigaciones y técnicas importantes, del trabajo de otros sabios españoles y muchos institutos científicos y hospitales de España. Y en cuanto se refiere al resto del tiempo yo he salido de España con la satisfacción

de haber también muy bien aprovechado de mi estancia. Yo he recibido impresiones profundas de todo lo que he visto en su hermoso país, tan lleno de bellezas de la naturaleza y del paisaje, de innumerales objetos de un valor artístico y histórico excepcional. Muy pocos de mis compatriotas han podido llegar a conocer de una manera tan intensa el ambiente específico de su pueblo y de su país de Vd., el ambiente fuera de los caminos corrientes de los turistas. A Vd. y a todos los Srs. compañeros, pero en primer lugar a su amabilidad de Vd., Sr. Profesor, le debo una gratitud profunda y yo no se todavía en que manera yo podrá agradecer a Vd. Me da una cierta satisfacción poder participar a los esfuerzos de dar a conocer en mi país los importantes trabajos de Vd. y de sus discípulos. Además me gustaría mucho poder mostrar a Vd. y a los otros Srs. compañeros mi país, al menos mi «patria chica». Por eso yo quisiera repetir lo que yo he dicho despidiéndome de Vd.: Siempre, cuando Vds. quieren, Vds. seran los bienvenidos en Múnster y en mi casa. - Cuando puedo ser útil a Vd. en sus relaciones con Alemania, con mucho gusto yo estaré siempre a su disposición. -

Yo quisiera que todos los compañeros españoles que van a Alemania, encuentren un ambiente tan simpático y hospitalario, como yo he encontrado en España. -

Muchas veces se me ha preguntado en España, cual parte del país me ha gustado más. Me parece muy difícil dar una respuesta exacta, porque en todas partes yo he encontrado cosas hermosas o al

menos interesantes. Sin embargo, yo quisiera decir, que el ambiente, el paisaje y el pueblo de Castilla a mi han impresionado muchísimo y de una manera profunda. Siempre yo recordaré con claridad intensa Castilla, esta Castilla con su sol, con su luz, sus horizontes vastos, con los colores de su cielo y de su tierra, que tiene también su "patina" como las piedras de los castillos y de las catedrales. —

Le agradezco a Vd. muchísimo su amabilidad y sus cuidados, Sr. Professor! -

Tendría Vd. la bondad de saludar de mi parte a su familia, al Sr. del Moral y a todos los Srs. compañeros.

Muy afectuosamente

le saluda

suyo afmo.

E. Murray.